



INDUSTRIAL RANGE

1 PRINCIPALES CARACTERÍSTICAS

T Trifásico Diésel Iveco / N45 SM1A Leroy somer / TAL042H / G-545

Hz 50Hz 1500 r.p.m. **V** 400V **cos φ** 0,8

Potencia en emergencia (STP)	66 kVA	53 kW
Potencia continua (PRP)	60 kVA	48 kW
Potencia continua (COP)	- kVA	- kW

Hz 60Hz 1800 r.p.m. **V** 480V **cos φ** 0,8

Potencia en emergencia (STP)	73 kVA	59 kW
Potencia continua (PRP)	67 kVA	53 kW
Potencia continua (COP)	- kVA	- kW

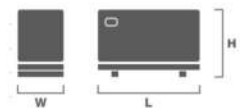
ABIERTO

Largo (L)	2300 mm
Alto (H)	1520 mm
Ancho (W)	980 mm
Peso	857 kg
Dépósito diario	200 L



INSONORIZADO

Largo (L)	2300 mm
Alto (H)	1495 mm
Ancho (W)	980 mm
Peso	1352 kg
Dépósito diario	200 L



	50Hz	60Hz
Nivel de presión acústica @1m	-	-
Nivel de presión acústica @7m	-	-

	50Hz	60Hz
Nivel de presión acústica @1m	74 dB(A)	76 dB(A)
Nivel de presión acústica @7m	61 dB(A)	63 dB(A)

TENSIONES DISPONIBLES - 50Hz

FP (cos φ)	Fase	Voltaje	COP (kVA/kW)	PRP (kVA/kW)	STP (kVA/kW)	Conmutador (A)
0,8	Trifásico	440	- / -	52 / 41	57 / 45	80
1	Trifásico	440	- / -	41 / 41	45 / 45	63
0,8	Trifásico	415	- / -	60 / 48	66 / 53	100
1	Trifásico	415	- / -	48 / 48	53 / 53	80
0,8	Trifásico	400	- / -	60 / 48	66 / 53	100
1	Trifásico	400	- / -	48 / 48	53 / 53	80
0,8	Trifásico	380	- / -	58 / 46	64 / 51	100
1	Trifásico	380	- / -	46 / 46	51 / 51	80
0,8	Trifásico	240	- / -	60 / 48	66 / 53	160
1	Trifásico	240	- / -	48 / 48	53 / 53	125
0,8	Trifásico	230	- / -	60 / 48	66 / 53	160
1	Trifásico	230	- / -	48 / 48	53 / 53	125
0,8	Trifásico	220	- / -	52 / 41	57 / 45	160
1	Trifásico	220	- / -	41 / 41	45 / 45	125
0,8	Monofásico	230	- / -	35 / 28	40 / 32	160
1	Monofásico	230	- / -	28 / 28	31 / 31	125
0,8	Monofásico	230	- / -	36 / 29	40 / 32	160
1	Monofásico	230	- / -	29 / 29	32 / 32	125
0,8	Monofásico	220	- / -	35 / 28	40 / 32	200
1	Monofásico	220	- / -	28 / 28	31 / 31	160

TENSIONES DISPONIBLES - 60Hz

FP (cos φ)	Fase	Voltaje	COP (kVA/kW)	PRP (kVA/kW)	STP (kVA/kW)	Conmutador (A)
0,8	Trifásico	480	- / -	67 / 53	73 / 59	80
1	Trifásico	480	- / -	55 / 55	61 / 61	80
0,8	Trifásico	440	- / -	67 / 53	73 / 58	100
1	Trifásico	440	- / -	55 / 55	61 / 61	80
0,8	Trifásico	416	- / -	65 / 52	72 / 57	100
1	Trifásico	416	- / -	52 / 52	57 / 57	80
0,8	Trifásico	380	- / -	59 / 47	65 / 52	100
1	Trifásico	380	- / -	47 / 47	52 / 52	80
0,8	Trifásico	240	- / -	67 / 53	73 / 59	160
1	Trifásico	240	- / -	55 / 55	61 / 61	160
0,8	Trifásico	220	- / -	67 / 53	73 / 58	200
1	Trifásico	220	- / -	55 / 55	61 / 61	160
0,8	Trifásico	208	- / -	65 / 52	72 / 57	200
1	Trifásico	208	- / -	52 / 52	57 / 57	160
0,8	Monofásico	240	- / -	39 / 31	43 / 34	200
1	Monofásico	240	- / -	31 / 31	34 / 34	160
0,8	Monofásico	240	- / -	39 / 31	43 / 34	200
1	Monofásico	240	- / -	31 / 31	34 / 34	160
0,8	Monofásico	230	- / -	39 / 31	43 / 34	200
1	Monofásico	230	- / -	31 / 31	34 / 34	160


2 INSTALACIÓN EN SALA

SISTEMA DE ESCAPE	50 Hz			60 Hz		
	COP	PRP	STP	COP	PRP	STP
Temperatura de los gases de escape (°C)	-	483	-	-	385	-
Flujo de los gases de escape (kg/h)	-	-	325	-	-	431
Calor evacuado (kW)	-	41,5	45,7	-	51,3	56,3
Contrapresión máxima (kPa)	5					
Atenuación del silencioso de escape (dB)	30					
Diámetro de salida (mm)	90					

SISTEMA DE VENTILACIÓN	50 Hz			60 Hz		
	COP	PRP	STP	COP	PRP	STP
Flujo de aire de combustión (m³/min)	-	4,3	-	-	5,8	-
Flujo de aire de refrigeración (m³/min)	111,6			138		
Pérdidas máximas de carga (Pa)	147					
CALOR POR RADICACIÓN	50 Hz			60 Hz		
	COP	PRP	STP	COP	PRP	STP
Motor (kW)	5,3	5,3	5,8	10	10	11
Alternador (kW)	4,8	4,8	5,6	5,7	5,7	6,5
Alternador (kW)	3,2	3,2	3,6	3,8	3,8	4,3

3 ESPECIFICACIONES DEL MOTOR


ESPECIFICACIONES GENERALES	50 Hz	60 Hz
Modelo	N45 SM1A	
Emisiones	FASE II	
Grado de desempeño	G2	
Método operativo	Cuatro tiempos	
Tipo de combustible	Diésel	
Sistema de refrigeración	Agua/anticongelante Circuito Cerrado	
Sistema de aspiración	Turboalimentado	
Sistema de inyección	Directa	
Número y disposición de los cilindros	4 en Línea	
Cilindrada (l)	4,5	
Diámetro del cilindro (mm)	104	
Carrera del cilindro (mm)	132	
Relación de compresión	17,5:1	
Regulación	Mecánica / electrónica opcional	
Velocidad de rotación	1500	1800
Velocidad del pistón (m/s)	6,6	7,9
Potencia bruta COP (kWm)	-	-
Potencia bruta PRP (kWm)	54,6	61
Potencia bruta STP (kWm)	59,3	67
Alimentación del ventilador (kWm)	1,2	2
Potencia neta COP (kWm)	-	-
Potencia neta PRP (kWm)	54,1	59
Potencia neta STP (kWm)	58,8	65
BMEP COP (kPa)	-	-
BMEP PRP (kPa)	970	902
BMEP STP (kPa)	1067	993



CONSUMOS		50Hz		60Hz	
Consumo de combustible	CARGA	lt/h	g/kWh	lt/h	g/kWh
STP	100%	15	210	16,9	211,9
	100%	13,7	210,8	15,5	213,4
	75%	10,2	210,2	11,7	214,5
PRP	50%	7	216,3	8,2	226,6
	100%	-	-	-	-
	75%	-	-	-	-
COP	50%	-	-	-	-
	75%	-	-	-	-
Consumo de aceite	< 0,1% de consumo de combustible				
CONDICIONES DE REFERENCIA					
Temperatura (°C)	40				
Presión atmosférica (kPa)	100				
CAPACIDAD					
Líquido refrigerante (L)	18,5				
Aceite (L)	12,8				
SISTEMA DE ARRANQUE					
Tensión (V)	12				
Potencia (kW)	3				
Batería (Ah)	100				

4 ESPECIFICACIONES DEL ALTERNADOR

ESPECIFICACIONES GENERALES	
Modelo	TAL042H
Nº de Fases	Trifásico
Protección	IP23
Aislamiento	H
Calentamiento	H
Interferencias R.F.I de teléfono 50 HZ	THF<2%
Interferencias R.F.I de teléfono 60 HZ	TIF<50
Supresión interferencias R.F.I	CEM 2014/30/UE
Acoplamiento	Semi-flexible



Distorsión de onda sin carga	< 3,5%
Distorsión de onda con carga	< 5%
Nº de devanados	6
Excitación (estándar / opción)	SHUNT / AREP
Modelo AVR (estándar / opción)	R120 / R180

INDUSTRIAL RANGE



POTENCIA NOMINAL - 50Hz								POTENCIA NOMINAL - 60Hz							
FP (cos Ø)	Fase	Voltaje (V)	Potencia		Rendimiento			FP (cos Ø)	Fase	Voltaje (V)	Potencia		Rendimiento		
			PRP/STP (kVA)	PRP/STP (%)	Xd	X'd	X''d				PRP/STP (kVA)	PRP/STP (%)	Xd	X'd	X''d
0,8	Trifásico	440	52 / 57	90,2 / 89,9	2,150	0,104	0,052	0,8	Trifásico	480	75 / 83	90,5 / 90,1	3,160	0,153	0,076
1	Trifásico	440	41 / 45	93,4 / 93,3	2,150	0,104	0,052	1	Trifásico	480	60 / 66	93,6 / 93,4	3,160	0,153	0,076
0,8	Trifásico	415	60 / 66	90,0 / 89,5	2,800	0,136	0,068	0,8	Trifásico	440	69 / 76	90,5 / 90,0	3,450	0,167	0,083
1	Trifásico	415	48 / 53	93,5 / 93,3	2,800	0,136	0,068	1	Trifásico	440	55 / 61	93,5 / 93,3	3,450	0,167	0,083
0,8	Trifásico	400	60 / 66	89,9 / 89,4	3,030	0,147	0,073	0,8	Trifásico	416	65 / 72	90,3 / 89,8	3,640	0,176	0,088
1	Trifásico	400	48 / 53	93,4 / 93,2	3,030	0,147	0,073	1	Trifásico	416	52 / 57	93,4 / 93,1	3,640	0,176	0,088
0,8	Trifásico	380	58 / 64	89,9 / 89,3	3,240	0,157	0,078	0,8	Trifásico	380	59 / 65	89,9 / 89,3	3,960	0,192	0,096
1	Trifásico	380	46 / 51	93,3 / 93,0	3,240	0,157	0,078	1	Trifásico	380	47 / 52	93,1 / 92,8	3,960	0,192	0,096
0,8	Trifásico	240	60 / 66	90,0 / 89,5	2,800	0,136	0,068	0,8	Trifásico	240	75 / 83	90,5 / 90,1	3,160	0,153	0,076
1	Trifásico	240	48 / 53	93,5 / 93,3	2,800	0,136	0,068	1	Trifásico	240	60 / 66	93,6 / 93,4	3,160	0,153	0,076
0,8	Trifásico	230	60 / 66	89,9 / 89,4	3,030	0,147	0,073	0,8	Trifásico	220	69 / 76	90,5 / 90,0	3,450	0,167	0,083
1	Trifásico	230	48 / 53	93,4 / 93,2	3,030	0,147	0,073	1	Trifásico	220	55 / 61	93,5 / 93,3	3,450	0,167	0,083
0,8	Trifásico	220	52 / 57	90,2 / 89,9	2,150	0,104	0,052	0,8	Trifásico	208	65 / 72	90,3 / 89,8	3,640	0,176	0,088
1	Trifásico	220	41 / 45	93,4 / 93,3	2,150	0,104	0,052	1	Trifásico	208	52 / 57	93,4 / 93,1	3,640	0,176	0,088
0,8	Monofásico	230	35 / 40	80,4 / 79,2	1,530	0,170	0,090	0,8	Monofásico	240	39 / 43	79,3 / 78,0	2,090	0,210	0,110
1	Monofásico	230	28 / 31	86,8 / 86,1	1,530	0,170	0,090	1	Monofásico	240	31 / 34	85,4 / 84,5	2,090	0,210	0,110
0,8	Monofásico	230	36 / 40	80,1 / 78,8	1,890	0,177	0,088	0,8	Monofásico	240	39 / 43	79,3 / 78,1	2,250	0,212	0,106
1	Monofásico	230	29 / 32	86,6 / 86,0	1,890	0,177	0,088	1	Monofásico	240	31 / 34	85,4 / 84,6	2,250	0,212	0,106
0,8	Monofásico	220	35 / 40	80,4 / 79,2	1,680	0,190	0,090	0,8	Monofásico	230	39 / 43	79,3 / 78,0	2,280	0,230	0,120
1	Monofásico	220	28 / 31	86,8 / 86,1	1,680	0,190	0,090	1	Monofásico	230	31 / 34	85,4 / 84,5	2,280	0,230	0,120

5 PANEL DE CONTROL



GENERADOR	GRUPEL G-545	OPCIONAL
Tensión (F-F / F-N)	• / •	• / •
Intensidad	•	•
Frecuencia	•	•
Valores RMS	•	•
Secuencia de fases del generador	•	•
Intensidad de tierra del generador [a]	•	•
Nº de eventos registrados	400	250
Reloj integrado	•	•
Protección PIN	•	•
kWh, kVAR, kVAh, kVAh, cos Ø	•	•
Sincronoscopio (m)	0	0
Nº de salidas disponibles [b]	4	6
Horas de funcionamiento del motor	•	•
Indicación de alarmas en el LCD	•	•
Nº Total de indicadores LED	15	12
Nº de alarmas LED	4	4
Señalización acústica alarmas	-	0
Programador	•	•
Nivel de combustible	•	•

Red	GRUPEL G-545	OPCIONAL
Tensión (F-F / F-N)	• / •	• / •
Intensidad [a]	0	0
Frecuencia	•	•
kVA, kW, cos Ø (a)	0	0
Control de conmutación entre red-grupo	•	•
Protecciones y alarmas	GRUPEL G-545	OPCIONAL
Tensión de baterías alta/baja	A	0
Fallo en alternador de carga de baterías	A	0
Fallo de parada	A/S	A/S
Fallo de arranque	A/S	A/S
Bajo nivel de combustible	A/S	A/S
Sobrecarga	A/S	A/S
Fallo a tierra	A/S	A/S
Asimetría entre fases	A/S	A/S
Mantenimiento	A/S	A/S
Frecuencia del generador alta/baja	A/S	A/S
Sobrevelocidad del motor	A/S	A/S
Baja velocidad del motor	A/S	A/S
Sobretensión	A/S	A/S
Baja tensión en generador	A/S	A/S
Alerta de la ECU (si aplica)	A/S	A/S
Baja presión de aceite	A/S	A/S
Bajo nivel de agua en radiador [f]	A/S	A/S
Alta temperatura del motor	A/S	A/S
Fuga / robo combustible	A	0



6 PANEL DE CONTROL

Motor	GRUPEL G-545	OPCIONAL	Aplicaciones	GRUPEL G-545	OPCIONAL
Velocidad del motor	•	•	Arranque automático o manual	•	•
Protección por baja presión de aceite	•	•	Arranque remoto por contacto seco NA	•	•
Lectura de presión de aceite [c]	0	0	Automático por fallo de red	•	•
Protección por alta temperatura del motor	•	•	Alternancia con tiempo repartido	•	•
Lectura de temperatura del moto[c]	0	0	Multi-generadores en sincronismo con reparto de carga (Máx 32 generadores) (m)	0	0
Tensión de baterías	•	•	Generador-red en sincronismo y con reparto de carga (1 generador y 1 red) (m)	0	0
Intensidad de baterías [d]	0	0	Expansiones opcionales	GRUPEL G-545	OPCIONAL
Consumo de combustible [e]	•	•	DSE2130 (8 entradas dig.) IG-IOM (8 ent./salidas dig. + 4 entradas analógicas) G-08 (8 ent. dig.)	•	•
Bajo nivel de agua en radiador [f]	0	0	DSE2157 I-RB8 G-06 (8 salidas a relé)	•	•
Mantenimiento programado para motor	•	•	DSE890 IL-NT-GPRS G-GSM (GSM y/o GPS)	•	•
Comunicación	GRUPEL G-545	OPCIONAL	DSE891 IB-LITE G-ETH (módulo ethernet)	•	•
Puerto USB hembra tipo B (Máx. 6m) [g]	•	•	DSE892 IB-LITE - (módulo ethernet según protocolo SNMP)	-	0
Puerto USB hembra tipo A (n)	0	0	DSE2548 IGL-RA15 - (expansión con 8 LED's adicionales)	-	0
Puerto RS232 (Máx. 15m) (n)	0	0	DSE2510/20 (controlador espejo, distancia máxima de 1km)	-	0
Puerto RS485 (Máx. 1,2 Km) [h]	•	•	Normas		
Puerto Ethernet RJ45 [i]	0	0	Temperatura de trabajo	-30 -> 70°C	
GSM y/o GPS [j]	0	0	Índice de protección (cuando montado con junta de estanqueidad)	IP65	
Protocolo ModBus RTU [h]	•	•	Grado máximo de humedad (durante 48 h)	93% / 40°C	
Protocolo ModBus RCP [i]	0	0			
Protocolo SNMP [i]	0	0			
Puerto CAN (Máx. 40 m)	•	•			
Puerto MSC (Máx 240 m) (m)	0	0			
Función PLC	•	•			

Leyenda			
•	Disponible	[d]	Necesita un amperímetro adicional
o	Opcional	[e]	Si la información es proporcionada por la ECU del motor
-	No disponible	[f]	Necesita de un sensor adicional
A	Alarma de aviso	[g]	Necesita incluir un módulo IL-NT-S-USB adicional
S	Alarma de parada	[h]	Necesita incluir un módulo IL-NT-RS232-485 adicional
[a]	Necesita un TI adicional	[i]	DeepSea: Necesita incluir un módulo DSE891 adicional/ComAp: Necesita incluir un módulo IB-LITE adicional
[b]	Nº de salidas disponibles para configuración estándar. Las salidas no incluyen relés ni cableados adicionales a bornes.	[j]	DeepSea: Necesita incluir un módulo DSE890 adicional/ComAp: Necesita incluir un módulo IL-NT-GPRS adicional
[c]	Si la información no es proporcionada por la ECU del motor, se necesita incluir un sensor adicional.	[l]	DeepSea: Necesita incluir un módulo DSE892 adicional/ComAp: Necesita incluir un módulo IB-LITE adicional

Dimensiones y pesos orientativos. Condiciones ambientales de referencia: 100kPa, 25°C, 30% de humedad relativa y temperatura de combustible inferior a 40°C. Potencia según ISO 8528. Potencia en régimen continuo (PRP): Potencia máxima disponible para alimentar cargas variables por un periodo de tiempo ilimitado. El factor de carga media en 24h de operación no debe de exceder el 70% del régimen PRP. Admite una sobrecarga de un 10% durante un periodo máximo de 1h cada 12h de funcionamiento. El funcionamiento en régimen de sobrecarga no podrá exceder las 25 h/año. Potencia en régimen de emergencia (STP): Potencia máxima disponible para alimentar cargas variables por un periodo máximo de 200h/año. El factor de carga media en 24h de operación no debe de exceder el 70% del régimen STP. No admite sobrecarga. Estas especificaciones son susceptibles de alteraciones sin aviso previo.

Distribuidor